

AR PISTOL GRIPS

USER MANUAL

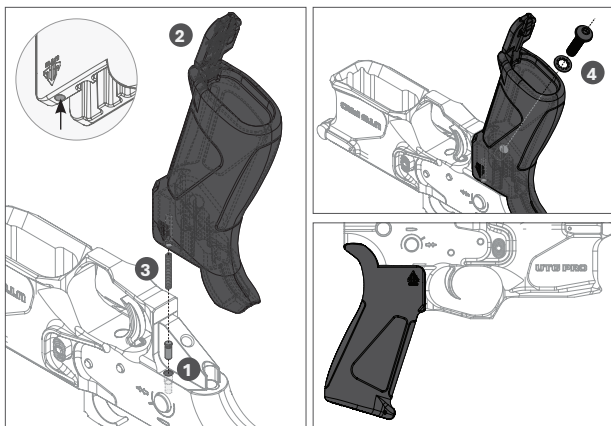
WWW.LEAPERS.COM

U.S. PATENT: www.leapers.com/patents

EN ENGLISH

▲ WARNING: Follow product instructions before installation! Before installation ensure the firearm is un-loaded. Be sure to strictly follow all basic rules of firearm safety and the safe handling, use, and legalities of the firearm. Improper use or installation of the product may cause damage, injury, or death. Installation by a competent gunsmith is recommended. Modification of the product or the firearm may nullify the warranty.

Illustration for demonstration purposes only.



1. With the lower receiver upside down and the safety selector and fire control group installed, insert the selector detent down into the hole in the receiver.
2. Access the internal cavity of the grip by opening or removing its end cap.
3. Start to fit the grip onto the lower receiver and once started, install selector spring into the accompanying hole on the top right side of the grip.
4. Insert grip screw and washer using an appropriate tool into the cavity of the grip and through the hole at the top.
5. Continue fitting grip on to the receiver up until the grip screw and receiver threads meet.
6. With the threads aligned, finish fitting grip by securely tightening grip screw and ensuring the selector spring engages the selector detent in the receiver without binding.

DE DEUTSCH (GERMAN) / **BG** БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN) / **CS** ČESKY (CZECH) / **DA** DANSK (DANISH) / **EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK) / **ES** ESPAÑOL (SPANISH) / **ET** EESTI (ESTONIAN) / **FI** SUOMI (FINNISH) / **FR** FRANÇAIS (FRENCH) / **GA** GAELIGE (IRISH) / **HR** HRVATSKI (CROATIAN) / **HU** MAGYAR (HUNGARIAN) / **IT** ITALIANO (ITALIAN) / **LT** LIETUVIŲ (LITHUANIAN) / **LV** LATVIEŠU (LATVIAN) / **MT** MALTI (MALTESE) / **NL** NEDERLANDS (DUTCH) / **PL** POLSKI (POLISH) / **PT**

DE DEUTSCH (GERMAN)

⚠ WARNING: Befolgen Sie vor dem Einbau die Anweisungen des Produkts! Vergewissern Sie sich vor dem Einbau, dass die Waffe nicht geladen ist. Achten Sie darauf, dass Sie alle grundlegenden Regeln der Waffensicherheit und der sicheren Handhabung, Verwendung und Gesetzmäßigkeiten der Waffe strikt befolgen. Eine unsachgemäße Verwendung oder Installation des Produkts kann zu Schäden, Verletzungen oder zum Tod führen. Die Installation durch einen kompetenten Büchsenmacher wird empfohlen. Modifikationen am Produkt oder an der Waffe können zum Erlöschen der Garantie führen.

1. Wenn das untere Gehäuse auf dem Kopf steht und der Sicherheitsselektor und die Feuerleitgruppe installiert sind, führen Sie die Selektorraste nach unten in das Loch im Gehäuse ein.
2. Öffnen Sie die Endkappe des Griffstücks oder entfernen Sie sie, um Zugang zum inneren Hohlraum zu erhalten.
3. Beginnen Sie mit dem Aufsetzen des Griffs auf das untere Gehäuse und setzen Sie die Selektorfeder in das zugehörige Loch auf der oberen rechten Seite des Griffs ein.
4. Führen Sie die Griffschraube und die Unterlegscheibe mit einem geeigneten Werkzeug in den Hohlraum des Griffs und durch das Loch an der Oberseite ein.
5. Fahren Sie mit dem Aufsetzen des Griffs auf den Empfänger fort, bis sich die Gewinde von Griffschraube und Empfänger treffen.
6. Wenn die Gewinde übereinstimmen, ziehen Sie die Griffschraube fest an und stellen Sie sicher, dass die Selektorfeder ohne zu klemmen in die Selektorarretierung im Empfänger eingreift.

BG БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спазвайте инструкциите на продукта преди монтаж! Преди монтажа се уверете, че огнестрелното оръжие не е заредено. Уверете се, че стриктно спазвате всички основни правила за безопасност на огнестрелното оръжие и за безопасно боравене, използване и законност на огнестрелното оръжие. Неправилната употреба или монтаж на Продукта може да доведе до повреда, нараняване или смърт. Препоръчва се монтажът да се извърши от компетентен оръжеен майстор. Модифицирането на Продукта или на огнестрелното оръжие може да доведе до отпадане на гаранцията.

1. Когато долната част на приемника е обърната надолу, а селекторът за безопасност и групата за управление на огъня са монтирани, поставете детонатора на селектора надолу в отвора в приемника.
2. Осигурете достъп до вътрешната кухня на ръкохватката, като отворите или отстраните нейната крайна капачка.
3. Започнете да монтирате ръкохватката върху долната приемна кутия и след като започнете, монтирайте пружината на селектора в съпътстващия отвор в горната дясна част на ръкохватката.
4. Поставете винта на ръкохватката и шайбата с помощта на подходящ инструмент в кухнята на ръкохватката и през отвора в горната част.
5. Продължете да монтирате ръкохватката върху приемника до срещата на винта на ръкохватката и резбата на приемника.
6. След като резбите се изравнят, завършете монтажа на ръкохватката, като затегнете здраво винта на ръкохватката и се уверите, че пружината на селектора застана на мястото на селектора в приемника, без да се обвързва.

CS ČESKY (CZECH)

⚠ VAROVÁNÍ: Před instalací dodržujte pokyny k výrobku! Před instalací se ujistěte, že je střelná zbraň nenabitá. Ujistěte se, že důsledně dodržujete všechna základní pravidla bezpečnosti střelných zbraní a bezpečného zacházení se střelnou zbraní, jejího používání a legálnosti. Nesprávné použití nebo instalace výrobku může způsobit poškození, zranění nebo smrt. Doporučujeme, aby instalaci provedl kompetentní zbrojář. Úpravy výrobku nebo střelné zbraně mohou vést ke zrušení záruky.

1. S dolní částí závěru obrácenou dnem vzhůru a s nainstalovaným voličem pojistky a skupinou ovládání střelby zasuňte detent voliče dolů do otvoru v závěru.
2. Otevřením nebo sejmutím koncového krytu získáte přístup do vnitřní dutiny rukojeti.
3. Začněte nasazovat rukojeť na spodní část přijímače a po spuštění nainstalujte pružinu voliče do doprovodného otvoru na pravé horní straně rukojeti.
4. Vložte šroub rukojeti a podložku pomocí vhodného nástroje do dutiny rukojeti a otvorem v horní části.
5. Pokračujte v nasazování rukojeti na přijímač až do okamžiku, kdy se šroub rukojeti a závit přijímače setkají.
6. Když jsou závitky zarovnané, dokončete montáž rukojeti pevným dotažením šroubu rukojeti a ujistěte se, že pružina voliče zapadne do aretace voliče v přijímači bez vázání.

DA DANSK (DANISH)

⚠ ADVARSEL: Følg produktets instruktioner før installation! Sørg for, at skydevåbnet er uladt før installation. Sørg for nøje at følge alle grundlæggende regler for våbensikkerhed og sikker håndtering, brug og lovlighed af skydevåbnet. Forkert brug eller installation af produktet

kan forårsage skade, personskade eller død. Installation af en kompetent våbensmed anbefales. Modifikation af produktet eller skydevåbnet kan medføre, at garantien bortfalder.

1. Med bundstykket på hovedet og sikkerhedsvælgeren og ildledningsgruppen installeret, skal du sætte vælgeren ned i hullet i bundstykket.
2. Få adgang til grebets indre hulrum ved at åbne eller fjerne dets endestykke.
3. Begynd at montere grebet på bundstykket, og når du er i gang, skal du montere vælgerfjederen i det tilhørende hul øverst til højre på grebet.
4. Sæt grebets skrue og skive i med et passende værktøj i grebets hulrum og gennem hullet i toppen.
5. Fortsæt med at montere grebet på receiveren, indtil grebsskruen og receiverens gevind mødes.
6. Når gevindene er på linje, skal du afslutte monteringen af grebet ved at stramme grebsskruen ordentligt og sikre, at vælgerfjederen går i indgreb med vælgerlåsen i receiveren uden at binde.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες του προϊόντος πριν από την εγκατάσταση! Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι το όπλο είναι άδαιο. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε αυστηρά όλους τους βασικούς κανόνες ασφάλειας των πυροβόλων όπλων και τον ασφαλή χειρισμό, τη χρήση και τη νομιμότητα του πυροβόλου όπλου. Η ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση του Προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ζημιά, τραυματισμό ή θάνατο. Συνιστάται η εγκατάσταση από αρμόδιο οπλοποιό. Η τροποποίηση του Προϊόντος ή του πυροβόλου όπλου μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.

1. Με τον κάτω κορμό ανάποδα και τον επιλογέα ασφαλείας και την ομάδα ελέγχου πυρός τοποθετημένα, εισαγάγετε τον αναστολέα επιλογέα προς τα κάτω στην οπή του κορμού.
2. Αποκτήστε πρόσβαση στην εσωτερική κοιλότητα της λαβής ανοίγοντας ή αφαιρώντας το ακραίο καπάκι της.
3. Αρχίστε να τοποθετείτε τη λαβή πάνω στον κάτω κορμό και αφού ξεκινήσετε, τοποθετήστε το ελατήριο του επιλογέα στη συνοδευτική οπή στην επάνω δεξιά πλευρά της λαβής.
4. Εισάγετε τη βίδα και τη ροδέλα της λαβής χρησιμοποιώντας κατάλληλο εργαλείο μέσα στην κοιλότητα της λαβής και μέσω της οπής στο επάνω μέρος.
5. Συνεχίστε την τοποθέτηση της λαβής στο δέκτη μέχρι να συναντηθούν τα σπειρώματα της βίδας της λαβής και του δέκτη.
6. Με τα σπειρώματα ευθυγραμμισμένα, ολοκληρώστε την τοποθέτηση της λαβής σφίγγοντας με ασφάλεια τη βίδα λαβής και εξασφαλίζοντας ότι το ελατήριο του επιλογέα εμπλέκεται με την ασφάλεια του επιλογέα στο δέκτη χωρίς να δεσμεύεται.

ES ESPAÑOL (SPANISH)

▲ ADVERTENCIA: Siga las instrucciones del producto antes de la instalación. Antes de la instalación, asegúrese de que el arma esté descargada. Asegúrese de seguir estrictamente todas las normas básicas de seguridad de las armas de fuego y el manejo, uso y legalidad seguros del arma de fuego. El uso o instalación inadecuados del producto pueden causar daños, lesiones o la muerte. Se recomienda que la instalación la realice un armero competente. La modificación del Producto o del arma de fuego puede anular la garantía.

1. Con la carcasa inferior invertida y el selector de seguridad y el grupo de control de disparo instalados, inserte el retén del selector hacia abajo en el orificio de la carcasa.
2. Acceda a la cavidad interna de la empuñadura abriendo o retirando su tapa.
3. Empiece a encajar la empuñadura en la carcasa inferior y, una vez en marcha, instale el muelle del selector en el orificio correspondiente de la parte superior derecha de la empuñadura.
4. Inserte el tornillo de la empuñadura y la arandela con una herramienta adecuada en la cavidad de la empuñadura y a través del orificio de la parte superior.
5. Continúe montando la empuñadura en el receptor hasta que el tornillo de la empuñadura y las roscas del receptor se encuentren.
6. Con las roscas alineadas, termine el montaje de la empuñadura apretando firmemente el tornillo de la empuñadura y asegurándose de que el muelle del selector encaja en el retén del selector en el receptor sin atascarse.

ET EESTI (ESTONIAN)

▲ HOIATUS: Enne paigaldamist järgige toote juhiseid! Enne paigaldamist veenduge, et tulirelv on tühjaks lastud. Järgige kindlasti rangelt kõiki tulirelva ohutuse põhireegleid ning tulirelva ohutut käsitsemist, kasutamist ja seaduslikkust. Toote ebaõige kasutamine või paigaldamine võib põhjustada kahju, vigastusi või surma. Soovitav on paigaldamine pädeva relvasepa poolt. Toote või tulirelva muutmise võib tühistada garantii.

1. Kui alumine korpus on tagurpidi ja turvavalik ja tulejuhtimisrühm on paigaldatud, sisestage valiku kinnitusdetail alla korpuses olevasse avasse.
2. Juurdepääs käepideme siseõõnsusele, avades või eemaldades selle otsakorki.
3. Alustage käepideme paigaldamist alumisele korpusele ja kui olete alustanud, paigaldage valikulukustuse vedru kaasnevasse auku käepideme paremal ülemisel küljel.
4. Sisestage käepideme kruvi ja seibid sobiva tööriista abil käepideme õõnsusse ja läbi ülemise augu.
5. Jätkake käepideme paigaldamist vastuvõtule kuni käepideme kruvi ja vastuvõtu

keermete kohtumiseni.

6. Kui keermed on ühel joonel, lõpetage käepideme paigaldamine, pingutades käepideme kruvi kindlalt ja tagades, et valiku vedru haakub valiku lukustusseadmega vastuvõtuosas, ilma et see seotuks.

FI SUOMI (FINNISH)

▲ VAROITUS: Noudata tuotteen ohjeita ennen asennusta! Varmista ennen asennusta, että ase on lataamaton. Varmista, että noudatat tiukasti kaikkia ampuma-aseiden turvallisuutta koskevia perussääntöjä sekä ampuma-aseen turvallista käsittelyä, käyttöä ja laillisuutta. Tuotteen väärä käyttö tai asennus voi aiheuttaa vahinkoa, loukkaantumista tai kuoleman. Suositellaan pätevän aseseppän suorittamaa asennusta. Tuotteen tai ampuma-aseen muuttaminen voi mitätöidä takuun.

1. Kun alempi runko on ylösalaisin ja turvalahtsin ja tulenohjausryhmä on asennettu, työnnä valitsimen pidike alaspäin runkoon tehtyyn reikään.
2. Pääset käsikahvan sisäiseen onteloon avaamalla tai poistamalla sen päätykannen.
3. Aloita kahvan sovittaminen alakahvaan ja asenna valintalaitteen jousi kahvan oikeassa yläkulmassa olevaan reikään.
4. Aseta kahvan ruuvi ja aluslevy sopivalla työkalulla kahvan onteloon ja yläreunan reiän läpi.
5. Jatka kahvan asentamista vastaanottimeen, kunnes kahvan ruuvi ja vastaanottimen kierteet kohtaavat.
6. Kun kiertteet ovat kohdakkain, viimeistele kahvan asentaminen kiristämällä kahvaruuvi tiukasti ja varmistamalla, että valitsimen jousi tarttuu valitsimen salpaan vastaanottimessa ilman, että se sitoo.

FR FRANÇAIS (FRENCH)

▲ AVERTISSEMENT: Suivez les instructions du produit avant l'installation ! Avant l'installation, assurez-vous que l'arme à feu n'est pas chargée. Veillez à respecter scrupuleusement toutes les règles de base de la sécurité des armes à feu, ainsi que le maniement, l'utilisation et la légalité de l'arme à feu. Une utilisation ou une installation incorrecte du produit peut entraîner des dommages, des blessures ou la mort. Il est recommandé de confier l'installation à un armurier compétent. La modification du produit ou de l'arme à feu peut annuler la garantie.

1. Lorsque le bas de la culasse est à l'envers et que le sélecteur de sécurité et le groupe de commande de tir sont installés, insérez le cran d'arrêt du sélecteur dans le trou du bas de la culasse.
2. Accédez à la cavité interne de la poignée en ouvrant ou en retirant son capuchon d'extrémité.
3. Commencez à monter la poignée sur le bas de caisse et, une fois que vous avez commencé, installez le ressort du sélecteur dans le trou prévu à cet effet sur le côté supérieur droit de la poignée.
4. Insérer la vis et la rondelle de la poignée à l'aide d'un outil approprié dans la cavité de la poignée et à travers le trou situé en haut.
5. Continuez à monter la poignée sur le récepteur jusqu'à ce que les filets de la vis de la poignée et du récepteur se rejoignent.
6. Une fois les filetages alignés, terminez la mise en place de la poignée en serrant fermement la vis de la poignée et en vous assurant que le ressort du sélecteur s'engage dans le cran du sélecteur dans le récepteur sans se bloquer.

GA GAEILGE (IRISH)

▲ RABHADH: Lean treoracha an Táirge sula ndéanann tú an suiteáil! Sula ndéanann tú an suiteáil, cinntigh go bhfuil an arm tine díluchtaithe. Bí cinnte go leanann tú go docht na rialacha bunúsacha go léir maidir le sábháilteacht arm tine agus le láimhseáil, úsáid agus dlíthiúlacht shábháilte an airm. D'fhéadfadh úsáid mhícheart nó suiteáil mhícheart an Táirge damáiste, díobháil nó bás a chur faoi deara. Moltar go ndéanadh gunsaíodóir inniúil an tsuiteáil. D'fhéadfadh aon mhodhnú ar an Táirge nó ar an arm tine an bharántas a chur ar ceal.

1. Leis an glacadóir íochtarach bun os cionn agus an roghnóir sábháilteachta agus an grúpa rialaithe dóite suiteáilte, cuir an detent roghnóra síos sa pholl sa ghlacadóir.
2. Rochtain ar chuas inmheánach an ghréim trína chlúdach deiridh a oscailt nó a bhaint.
3. Tosaigh ag cur an ghréim leis an nglacadóir íochtarach agus, a luaithe is a thosaítear é, cuir an earrach roghnóra isteach sa pholl comhfhreagrach ar an taobh uachtarach deas den ghréim.
4. Cuir an scriú ghréime agus an leicneán isteach leis an uirlis chuí i gcroí an ghréim agus tríd an bpoll ag an mbarr.
5. Lean ort ag cur an ghréim leis an nglacadóir go dtí go dtagann snáitheanna an scriú ghréime agus an ghlacadóra le chéile.
6. Nuair atá na snáitheanna ailínithe, críochnaigh an ghréim a chur isteach trí scriú an ghréim a theannadh go daingean agus a chinntiú go n-iompaíonn earrach an roghnóra an detent go réidh isteach sa ghlacadóir gan chosc.

HR HRVATSKI (CROATIAN)

▲ UPRAVO: Slijedite upute proizvođača prije ugradnje! Prije ugradnje osigurajte da je vatreno oružje ispražnjeno. Obavezno strogo slijedite sva osnovna pravila sigurnosti pri rukovanju vatrenim oružjem, njegovoj upotrebi i zakonitosti. Nepravilna upotreba ili ugradnja proizvoda može uzrokovati oštećenje, ozljedu ili smrt. Preporučuje se da ugradnju izvrši kvalificirani

1. S donjim kućištem okrenutim naopako i s instaliranim sigurnosnim selektorom i okidačkim sklopom, umetnite zadrživač selektora (detent) u otvor u kućištu.
2. Pristupite unutarnjoj šupljini rukohvata otvaranjem ili uklanjanjem završnog poklopca.
3. Počnite postavljati rukohvat na donje kućište, a nakon početnog postavljanja, umetnite oprugu selektora u odgovarajuću rupu na gornjoj desnoj strani rukohvata.
4. Umetnite vijak i podlošku rukohvata pomoću odgovarajućeg alata u šupljinu rukohvata i kroz otvor na vrhu.
5. Nastavite s postavljanjem rukohvata na kućište sve dok se navoji vijka i kućišta ne spoje.
6. Kada su navoji poravnati, dovršite postavljanje rukohvata čvrstim zatezanjem vijka i provjerite da opruga selektora pravilno pritisne zadrživač selektora u kućištu bez zapinjanja.

HU MAGYAR (HUNGARIAN)

▲ FIGYELMEZTETÉS: Telepítés előtt kövesse a termék utasításait! A beszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a lőfegyver nincs megtöltve. Győződjön meg róla, hogy szigorúan betartja a lőfegyverek biztonságára vonatkozó alapvető szabályokat, valamint a lőfegyver biztonságos kezelését, használatát és törvényességét. A Termék nem megfelelő használata vagy beszerelése kárt, sérülést vagy halált okozhat. A beszerelést hozzáértő fegyverkovács által ajánlott elvégeztetni. A Termék vagy a lőfegyver módosítása érvénytelenítheti a garanciát.

1. Ha az alsó váz fejjel lefelé van fordítva, a biztonsági választó és a tűzvezérlő csoport pedig be van szerelve, helyezze a választó reteszét lefelé a vázban lévő furatba.
2. A markolat belső üregéhez férjen hozzá a markolat végsapkájának kinyitásával vagy eltávolításával.
3. Kezdje el a markolatot az alsó vevőkészülékre illeszteni, és ha már elkezdte, szerelje be a választórugót a markolat jobb felső részén lévő kísérő furatba.
4. Helyezze be a markolatcsavart és az alátétet egy megfelelő szerszám segítségével a markolat üregébe és a tetején lévő lyukon keresztül.
5. Folytassa a markolat felillesztését a vevőegységre addig, amíg a markolatcsavar és a vevőegység menete össze nem ér.
6. Ha a menetek egy vonalban vannak, fejezze be a markolat felszerelését a markolatcsavar biztonságos meghúzásával és annak biztosításával, hogy a választórugó a fogantyúban lévő választó reteszelésébe illeszkedjen, anélkül, hogy megakadna.

IT ITALIANO (ITALIAN)

▲ AVVERTENZA: Seguire le istruzioni del prodotto prima dell'installazione! Prima dell'installazione assicurarsi che l'arma sia scarica. Assicurarsi di seguire scrupolosamente tutte le regole di base per la sicurezza delle armi da fuoco e per la gestione, l'uso e la legalità dell'arma. L'uso o l'installazione impropria del prodotto può causare danni, lesioni o morte. Si raccomanda l'installazione da parte di un armaiolo competente. La modifica del prodotto o dell'arma può annullare la garanzia.

1. Con la carcassa capovolta e il selettore di sicurezza e il gruppo di comando del fuoco installati, inserire il fermo del selettore nel foro della carcassa.
2. Accedere alla cavità interna dell'impugnatura aprendo o rimuovendo il tappo terminale.
3. Iniziare a montare l'impugnatura sul ricevitore inferiore e, una volta iniziato, installare la molla del selettore nel foro di accompagnamento sul lato superiore destro dell'impugnatura.
4. Inserire le vite e la rondella dell'impugnatura con un attrezzo appropriato nella cavità dell'impugnatura e attraverso il foro in alto.
5. Continuare a montare l'impugnatura sul ricevitore fino a quando la vite dell'impugnatura e le filettature del ricevitore si incontrano.
6. Con le filettature allineate, terminare il montaggio dell'impugnatura stringendo saldamente la vite dell'impugnatura e assicurandosi che la molla del selettore si inserisca nel fermo del selettore nel ricevitore senza creare impedimenti.

LT LIETUVIŲ (LITHUANIAN)

▲ ĮSPĖJIMAS: Prieš montuodami laikykite gaminio instrukcijų! Prieš montuodami įsitikinkite, kad šaunamasis ginklas yra neužtaisytas. Būtinai griežtai laikykite visų pagrindinių šaunamojo ginklo saugos taisyklių ir saugaus elgesio su šaunamuoju ginklu, jo naudojimo ir teisėtumo taisyklių. Netinkamas gaminio naudojimas ar montavimas gali sukelti žalą, sužalojimą ar mirtį. Rekomenduojama, kad įrengimą atliktų kompetentingas ginklų meistras. Modifikavus gaminį arba šaunamąjį ginklą, gali būti panaikinta garantija.

1. Apatinę imtuvo dalį apvertę aukštyn kojomis, sumontavę apsauginį selektorių ir ugnies valdymo grupę, įkiškite selektoriaus fiksatorių žemyn į imtuvo skylę.
2. Atidarykite arba nuimkite rankenos vidinę ertmę atidarydami arba nuimdami jos galinį dangtelį.
3. Pradėkite montuoti rankeną ant apatinio imtuvo, o pradėję montuoti, įstatykite selektoriaus spyruoklę į pridamą skylę rankenos viršutinėje dešinėje pusėje.
4. Į rankenos ertmę ir per viršuje esančią skylę tinkamu įrankiu įsukite rankenos varžtą ir poveržlę.
5. Toliau montuokite rankeną ant imtuvo, kol rankenos varžtas ir imtuvo sriegiai

susitikti.

6. Srieigiams susilyginus, baigkite montuoti rankeną, tvirtai priverždami rankenos varžtą ir užtikrindami, kad selektooriaus spyruoklė nesusilankstytų su imtuvo selektooriaus fiksatoriumi.

LV LATVIEŠU (LATVIAN)

▲ BRĪDINĀJUMS: Pirms uzstādīšanas ievērojiet produkta instrukcijas! Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka šaujamierocis nav uzlādēts. Noteikti stingri ievērojiet visus šaujamieroča drošības pamatnoteikumus un drošas apiešanās ar šaujamieroci, tā lietošanas un likumības noteikumus. Nepareiza izstrādājuma lietošana vai uzstādīšana var izraisīt bojājumus, traumas vai nāvi. Ierīci ieteicams uzstādīt kompetentam šaujamieroču meistaram. Izstrādājuma vai šaujamieroča pārveidošana var anulēt garantiju.

1. Kad apakšējais uztvērējs ir apgriezts otrādi un uzstādīts drošības selektors un uguns vadības grupa, ievietojiet selektora detentu uz leju uztvērēja atverē.
2. Piekļūstiet roktura iekšējam dobumam, atverot vai noņemot tā gala vāciņu.
3. Sāciet uzmontēt rokturi uz apakšējās uztvērēja daļas un, kad tas ir sāksis, uzstādiet selektora atspēri pievienotajā atverē roktura augšējā labajā pusē.
4. Ievietojiet roktura skrūvi un paplāksni, izmantojot piemērotu instrumentu, roktura dobumā un caur augšpusē esošo caurumu.
5. Turpiniet uzmontēt rokturi uz uztvērēja, līdz roktura skrūve un uztvērēja vītne saskaras.
6. Kad vītne ir izlīdzināta, pabeidziet roktura montāžu, stingri pievelkot roktura skrūvi un pārliecinoties, ka selektora atspere nesuspringst un nesavienojas ar selektora detentu uztvērējā.

MT MALTI (MALTESE)

▲ TWISSIJA: Segwi l-istruzzjonijiet tal-Prodott qabel l-installazzjoni! Qabel l-installazzjoni, kun żgur li l-arma tan-nar hija vojta. Kun żgur li ssegwi strettament ir-regoli bażiċi kollha tas-sigurtà tal-armi tan-nar kif ukoll tal-użu, il-ġestjoni sigura, u l-legalità tal-arma. Użu jew installazzjoni hażina tal-Prodott jista' jikkawża ħsara, korrimment, jew mewt. Huwa rakkomandat li l-installazzjoni ssir minn armajju kompetenti. Modifika tal-Prodott jew tal-arma tista' twassal biex il-garanzija tiġi annullata.

1. B'parti t'isfel tal-arma mdawra ta' taht fuq, u bis-selettur tas-sigurtà u l-grupp tal-kontroll tan-nar installati, dahħal id-detent tas-selettur fil-fond tat-toqba fil-kaxxa.
2. Aċċessa l-kavità interna tal-grip billi tiftah jew tneħhi l-ghatu finali tieghu.
3. Ilda twahħal il-grip mal-parti t'isfel tal-kaxxa, u ladarba jibda l-proċess, dahħal ir-rebbiegħa tas-selettur fit-toqba korrispondenti fin-naħa ta' fuq fuq il-lemin tal-grip.
4. Dahħal il-viti tal-grip u l-washer bl-użu ta' għodda xierqa fil-kavità tal-grip u għaddiha mit-toqba ta' fuq.
5. Kompl i twahħal il-grip mal-kaxxa sakemm il-hjut tal-viti u tal-kaxxa jiġu f'konnessjoni.
6. Meta l-hjut ikunu allinjati, issikkat sew il-viti tal-grip u kun żgur li r-rebbiegħa tas-selettur timpenja d-detent tas-selettur fil-kaxxa mingħajr ma taqbad jew tink jam.

NL NEDERLANDS (DUTCH)

▲ WAARSCHUWING: Volg de productinstructies voor installatie! Zorg ervoor dat het vuurwapen ongeladen is voordat u het installeert. Zorg ervoor dat u zich strikt houdt aan alle basisregels voor vuurwapenveiligheid en de veilige hantering, het gebruik en de legaliteit van het vuurwapen. Onjuist gebruik of onjuiste installatie van het product kan schade, letsel of de dood veroorzaken. Installatie door een bevoegde wapensmid wordt aanbevolen. Wijziging van het product of het vuurwapen kan de garantie ongeldig maken.

1. Met de onderste ontvanger ondersteboven en de veiligheidskiezer en de vuurgeleidingsgroep geïnstalleerd, plaatst u de veiligheidskiezer omlaag in het gat in de ontvanger.
2. Krijg toegang tot de interne holte van de handgreep door de eindkap te openen of te verwijderen.
3. Plaats de handgreep op de onderste ontvanger en installeer de selectieveer in het bijbehorende gat rechtsboven in de handgreep.
4. Plaats de greepschroef en sluitring met behulp van een geschikt gereedschap in de holte van de greep en door het gat bovenaan.
5. Monteer de handgreep verder op de ontvanger tot de schroef van de handgreep en de schroefdraad van de ontvanger elkaar raken.
6. Als de schroefdraad op één lijn ligt, maakt u de montage van de handgreep af door de handgreepschroef stevig vast te draaien en ervoor te zorgen dat de selectieveer in de selectieveer in de ontvanger grijpt zonder te haperen.

PL POLSKI (POLISH)

▲ OSTRZEŻENIE: Przed instalacją należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi produktu! Przed instalacją upewnij się, że broń jest rozładowana. Należy ściśle przestrzegać wszystkich podstawowych zasad bezpieczeństwa broni palnej oraz bezpiecznej obsługi, użytkowania i legalności broni palnej. Niewłaściwe użytkowanie lub instalacja produktu może spowodować uszkodzenie, obrażenia lub śmierć. Zaleca się montaż przez kompetentnego rusznikarza. Modyfikacja Produktu lub broni palnej może unieważnić gwarancję.

1. Z dolną komorą zamkową odwróconą do góry nogami i zamontowanym selektorem bezpieczeństwa oraz grupą kontroli ognia, włoż zapadkę selektora w dół do otworu w komorze zamkowej.
2. Uzyskaj dostęp do wewnętrznej wnęki chwytu, otwierając lub zdejmując jego

zaślepkę.

3. Rozpocznij zakładanie chwytu na dolny odbiornik, a po rozpoczęciu zamontuj sprężynę selektora w odpowiednim otworze w prawym górnym rogu chwytu.
4. Włóż śrubę uchwytu i podkładkę za pomocą odpowiedniego narzędzia do wnęki uchwytu i przez otwór u góry.
5. Kontynuuj zakładanie uchwytu na odbiornik, aż do zetknięcia się gwintów uchwytu i odbiornika.
6. Po wyrównaniu gwintów, dokończ montaż chwytu, dokręcając śrubę chwytu i upewniając się, że sprężyna selektora zaczepta się o zapadkę selektora w odbiorniku bez zacinalania się.

PT PORTUGUÊS (PORTUGUESE)

▲ AVISO: Siga as instruções do produto antes da instalação! Antes da instalação, certifique-se de que a arma de fogo está descarregada. Certifique-se de que segue rigorosamente todas as regras básicas de segurança de armas de fogo e o manuseamento, utilização e legalidade seguros da arma de fogo. A utilização ou instalação incorrecta do Produto pode causar danos, ferimentos ou morte. Recomenda-se que a instalação seja efectuada por um armeiro competente. A modificação do Produto ou da arma de fogo pode anular a garantia.

1. Com o recetor inferior virado para baixo e o seletor de segurança e o grupo de controlo de tiro instalados, insira o detentor do seletor no orifício do recetor.
2. Aceda à cavidade interna do punho abrindo ou removendo a tampa da extremidade.
3. Comece a encaixar o punho no recetor inferior e, uma vez iniciado, instale a mola do seletor no orifício existente no lado superior direito do punho.
4. Insira o parafuso e a anilha do punho utilizando uma ferramenta adequada na cavidade do punho e através do orifício no topo.
5. Continue a encaixar o punho no recetor até que o parafuso do punho e as roscas do recetor se encontrem.
6. Com as roscas alinhadas, termine o encaixe do punho apertando firmemente o parafuso do punho e assegurando que a mola do seletor encaixa no detentor do seletor no recetor sem se prender.

RO ROMÂNĂ (ROMANIAN)

▲ AVERTISMENT: Urmați instrucțiunile produsului înainte de instalare! Înainte de instalare, asigurați-vă că arma de foc este neîncărcată. Asigurați-vă că respectați cu strictețe toate regulile de bază privind siguranța armei de foc și manipularea, utilizarea și legalitatea armei de foc în condiții de siguranță. Utilizarea sau instalarea necorespunzătoare a produsului poate cauza daune, răni sau deces. Se recomandă instalarea de către un armurier competent. Modificarea produsului sau a armei de foc poate anula garanția.

1. Cu receptorul inferior răsturnat și cu selectorul de siguranță și grupul de control al focului instalate, introduceți detentul selectorului în jos în orificiul din receptor.
2. Accesați cavitatea internă a mânerului prin deschiderea sau îndepărtarea capacului său.
3. Începeți să montați mânerul pe receptorul inferior și, odată ce ați început, instalați arcul selectorului în orificiul aferent din partea dreaptă sus a mânerului.
4. Introduceți șurubul și șaiba mânerului folosind o unealtă adecvată în cavitatea mânerului și prin orificiul din partea superioară.
5. Continuați să montați mânerul pe receptor până când șurubul mânerului și filetul receptorului se întâlnesc.
6. Cu filetele aliniate, terminați montarea mânerului prin strângerea sigură a șurubului mânerului și asigurându-vă că arcul selectorului se cuplează cu opritorul selectorului din receptor fără a se bloca.

SK SLOVENČINA (SLOVAK)

▲ VAROVANIE: Pred inštaláciou postupujte podľa pokynov k výrobku! Pred inštaláciou sa uistite, že strelná zbraň nie je nabitá. Dbajte na prísne dodržiavanie všetkých základných pravidiel bezpečnosti strelných zbraní a bezpečnej manipulácie, používania a zákonných predpisov týkajúcich sa strelnej zbrane. Nesprávne používanie alebo inštalácia Výrobku môže spôsobiť poškodenie, zranenie alebo smrť. Odporúča sa, aby inštaláciu vykonal kompetentný zbrojár. Úprava Výrobku alebo strelnej zbrane môže viesť k zrušeniu záruky.

1. S dolnou časťou prijímača otočenou hore nohami a s nainštalovaným bezpečnostným voličom a ovládacou skupinou strelby vložte detenzor voliča nadol do otvoru v prijímači.
2. Prístup do vnútornej dutiny rukoväte získate otvorením alebo odstránením jej koncového krytu.
3. Začnite nasadzovať rukoväť na spodnú časť prijímača a po začatí inštalujte pružinu voliča do sprievodného otvoru na pravej hornej strane rukoväte.
4. Vložte skrutku rukoväte a podložku pomocou vhodného nástroja do dutiny rukoväte a cez otvor v hornej časti.
5. Pokračujte v montáži rukoväte na prijímač až po stretnutie závitov skrutky rukoväte a prijímača.
6. Keď sú závitý zarovnané, dokončite montáž rukoväte bezpečným utiahnutím skrutky rukoväte a zabezpečte, aby pružina voliča zapadla do detentu voliča v prijímači bez toho, aby došlo k jej previazaniu.

SL SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)

⚠ OPOZORILO: Pred namestitvijo upoštevajte navodila za uporabo izdelka! Pred namestitvijo se prepričajte, da je strelno orožje nenabito. Dosledno upoštevajte vsa osnovna pravila o varnosti strelnega orožja ter o varnem ravnanju, uporabi in zakonitostih strelnega orožja. Nepravilna uporaba ali namestitev izdelka lahko povzroči poškodbe, poškodbe ali smrt. Priporoča se namestitev pri usposobljenem orožarju. Sprememba izdelka ali strelnega orožja lahko izniči garancijo.

1. Ko je spodnji sprejemnik obrnjen navzdol in sta nameščena varnostni izbirnik in skupina za upravljanje ognja, vstavite varovalo izbirnika navzdol v luknjo v sprejemniku.
2. Dostop do notranje votline ročaja omogočite tako, da odprete ali odstranite njegov končni pokrovček.
3. Ročaj začnite nameščati na spodnji sprejemnik in ko začnete, namestite vzmet izbirnika v spremljajočo luknjo na zgornji desni strani ročaja.
4. Z ustreznim orodjem vstavite vijak ročaja in podložko v votlino ročaja in skozi luknjo na vrhu.
5. Nadaljujte z nameščanjem ročaja na sprejemnik, dokler se vijak ročaja in navoj sprejemnika ne srečata.
6. Ko sta navoja poravnana, dokončajte namestitev ročaja tako, da dobro zategnete vijak ročaja in poskrbite, da vzmet izbirnika brez zatikanja pritisne izbirni element v sprejemniku.

SV SVENSKA (SWEDISH)

⚠ WARNING: Följ produktanvisningarna före installation! Se till att vapnet är oladdat före installationen. Se till att strikt följa alla grundläggande regler för vapensäkerhet och säker hantering, användning och laglighet av skjutvapnet. Felaktig användning eller installation av produkten kan orsaka skada, personskada eller dödsfall. Vi rekommenderar att installationen utförs av en behörig vapensmed. Modifiering av produkten eller vapnet kan medföra att garantin upphör att gälla.

1. Med den nedre kolven upp och ner och med säkerhetsväljaren och eldledningsgruppen monterade, för du ner väljaren i hålet i kolven.
2. Kom åt greppets inre hålrum genom att öppna eller ta bort dess ändlock.
3. Börja montera greppet på den nedre hylsan och när du har börjat, montera väljarfjädern i det medföljande hålet på greppets övre högra sida.
4. För in greppskruven och brickan med hjälp av ett lämpligt verktyg i greppets hålrum och genom hålet upptill.
5. Fortsätt att montera greppet på mottagaren tills greppskruven och mottagarens gängor möts.
6. När gängorna är i linje, avsluta monteringen av greppet genom att dra åt greppskruven ordentligt och se till att väljarfjädern går i ingrepp i väljaren i mottagaren utan att fastna.